

 **Ballancourt**
Ressonne **Bulletin**
municipal

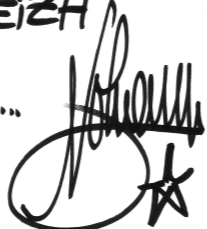
La signature de contrat départemental
par Patrick IMBERT, conseiller général,
Jérôme GUEDJ, président du Conseil Général
et Charles DE BOURBON BUSSET, maire



Contrat départemental = 1 million d'euros



*A toute l'équipe de
l'Espace Daniel Salvi
de BALLENCOURT,
Honorée d'avoir inauguré
cette nouvelle salle !!
Merci pour votre accueil et
votre gentillesse.
♥ BREIZH
...une petite Bretonne...*



**La chanteuse Nolwenn LEROY
une belle marraine
pour un complexe de qualité**

CENTRE DE CORRECTION AUDITIVE - LA FERTE ALAIS

Fabien BOUGER
Audioprothésiste D.E.

Spécialiste de l'appareillage de l'adulte, de l'enfant et des nuisances sonores

Sera heureux de vous accueillir au

5 Carrefour du Sable
91590 LA FERTE ALAIS
Tél.: 01 64 57 02 29



PRENEZ VITE RENDEZ VOUS!

* Sur Rendez-vous, à but non médical - ** Sur prescription médicale - *** Voir conditions en magasin

Le centre vous propose :

- Bilan auditif gratuit*
- Essai gratuit d'une solution auditive sur mesure**
- Garantie de satisfaction de 2 mois
- Facilité de paiement ***
- Contrôle régulier de vos solutions auditives
- Reprise de l'adaptation de vos aides auditives sans frais
- Venez également découvrir les dernières technologies Avec les appareils rechargeables

Nos horaires d'ouvertures :

Lundi : de 14h à 18h
Mardi : de 9h à 12h et de 14h à 18h
Mercredi : de 14h à 18h
Jeudi : de 9h à 12h
Vendredi : de 9h à 12h et de 14h à 18h

Sommaire

- 2 Vœux du maire
- 3 Complexe culturel
- 4 Budget
- 5 Travaux
- 6 Contrat départemental Siredom déchetterie
- 7 Campagne zone bleue Fresque du marché
- 8 Cérémonies 19 mars et 8 mai Cérémonie du 1^{er} mai médailles du travail
- 9 Repas des aînés
- 10 Forum des métiers Boucherie Salon de coiffure
- 11 Match Impro Reconstitution historique Napoléon
- 12 Chasse aux oeufs Nettoyage de printemps Fête des voisins Goûter Ciné Toile
- 13 Mardi gras Yoyo fait son cirque 20 ans du Comité des fêtes
- 14 Vernissages
- 15 Ateliers d'art graphiques Rencontre renaissance et culture
- 16 Printemps des contes Classe de neige Vars Fête du sport USEP
- 17 Cube brèves de comptoir Cube shakespeare Cube printemps des poètes
- 18 Tennis de table à l'honneur Handball Union sportive athlétisme
- 19 Mariages et noces d'or
- 20 Tribune libre

Editorial

Intime conviction!

Prendre des risques, des décisions qui dérangent, ce n'est pas forcément très agréable. Il est souvent plus confortable de ne rien faire, de ne déplaire à personne et de donner de bonnes paroles lorsqu'un problème se pose plutôt que d'essayer de le résoudre. Mettre en œuvre un décision, c'est le plus souvent aller à l'encontre des acquis, des croyances, des peurs et des minorités actives.

Toutefois, lorsque l'on a l'intime conviction qu'un choix est le bon, qu'il est conforme à l'intérêt général, alors il faut l'assumer. Quatre exemples me viennent à l'esprit, dans le passé récent, qui traduisent bien cet état d'esprit :

*La volonté de construire et d'exploiter un **cinéma à Ballancourt** était un pari risqué, car le succès n'était pas assuré. Mais nous avons la conviction que l'intérêt pour la population était indéniable... Quatre mois après son ouverture (et plus de 12.000 entrées), il n'est que lire ou écouter les nombreux témoignages de satisfaction des Ballancourtois pour pouvoir affirmer que c'était une bonne décision.

*Dans le Plan local d'Urbanisme (PLU), nous avons décidé que 20% des logements à construire seraient des **logements locatifs sociaux** et qu'ils seraient répartis d'une façon équitable entre les différentes zones à urbaniser de Ballancourt. Certes, j'ai pu constater que cette orientation a été mal accueillie par certains des futurs voisins de ces LLS, notamment ceux du parc des Templiers, rue de la Vallée. Je rappelle que, en 2003, avant la construction des HLM au Turrelle, nous avons déjà pu constater le même genre de réactions un peu égoïstes de certains Ballancourtois. Or, nous ne rencontrons pas de problèmes particuliers liés à la présence de ces logements sociaux... Aussi, demain, j'en suis sûr, il en sera de même pour nos nouveaux projets! Au-delà, nous sommes simplement fiers d'avoir aidé un certain nombre d'habitants aux revenus modestes à se loger dans des conditions dignes.

*L'année dernière nous avons construit un **city stade** au jardin de l'Europe. Là-aussi, l'accueil de certains riverains fut plus que réservé. Aujourd'hui, devant le succès de cet équipement, nous pouvons affirmer que cette peur était injustifiée et que les avantages (donner des occupations saines à nos jeunes) sont largement supérieurs aux inconvénients (incivilités, bruits).

*Depuis le début mai, et après une large communication, nous avons décidé de faire respecter fermement la **zone bleue en centre-ville**. Beaucoup trouvent que la convivialité ballancourtoise s'accommode mal de ces actions répressives. Mais si nous souhaitons une ville animée et des commerces prospères, il faut permettre aux consommateurs (c'est à dire nous tous) d'accéder facilement aux boutiques. Il en est de même pour les véhicules qui, parce qu'ils sont garés sur un trottoir, empêchent le passage d'une poussette d'enfant. En matière de sécurité, nous préférons prévenir que guérir!

Ces rappels faits, il est évident que notre intime conviction peut être prise à défaut. Nous pouvons nous tromper. Mais j'affirme que, à chaque fois, ces choix sont pris en toute bonne foi et sans parti pris!

Votre maire
Charles de Bourbon Busset

Sublim&Sens
Beauté et Relaxation pour Elle & Lui

Soins corps et visages - Cellu M6 - UV - Lingerie et accessoires

www.institut-beaute-sublim-et-sens.fr

Mardi au vendredi : 9h30 - 12h30 et 14h30-19h
Lundi : 15h - 19h - Samedi sans interruption : 9h - 17h30

01 64 93 48 58
29 rue du Martroy - 91610 BALLANCOURT

Optique Ballancourt

Du mardi au vendredi
de 9h00 - 12h30 / 14h30 - 19h30
Samedi 9h00 - 12h30 / 14h30 - 19h00

optique.ballancourt@orange.fr

Tél : 01 64 93 30 21

45, rue du Général de Gaulle
91610 BALLANCOURT



Habilitez votre regard

Tiers payant avec de nombreuses mutuelles

2^{ème} paire offerte

Verrier Français ESSILOR

Intermarché
SUPER

24h/24



Les Mousquetaires

Venez découvrir votre Intermarché !

VERT-LE-PETIT ☎ 01 64 93 49 09



Ouverture

Le Dimanche : de 9h à 12h30 - Le Vendredi de 9h à 20h
Sans interruption : Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi
et Samedi de 9h à 19h30.

IMPRIM'VEST
21, allée de Clichy
93340 Le Raincy
Tél. : 01 41 53 00 90

Directeur de la publication : Charles de Bourbon Busset
Nombre d'exemplaires : 3 500
Photos : droits réservés à la mairie
Imprimerie spéciale de France Régie
Dépôt légal : 3^{ème} trimestre 2012

Un millier de Ballancourtois pour les vœux du maire

La foule des grands jours s'est précipitée, samedi 21 janvier, à l'Espace Daniel Salvi. L'occasion était trop belle : la cérémonie des vœux offrait l'occasion de visiter la toute nouvelle salle des fêtes et de découvrir le magnifique cinéma dont la commune vient de se doter. Beaucoup de personnalités aussi dont les sénateurs Michel Berson et Vincent

Dès le début de son discours, Charles de Bourbon Busset, s'est réjoui de pouvoir « fêter ensemble la nouvelle année dans cet espace Daniel Salvi nouvellement construit ». Pour le maire, « la vocation première de cet Espace est de répondre à la demande des associations pour organiser des manifestations ». Certes, cet équipement est coûteux : 5 millions TTC dont 1/3 de subventions de l'Etat, de la Région et du Département. « Mais grâce à l'excellente santé financière de la commune nous le financerons sans augmentation des taux d'imposition », assure-t-il.

Comme il est de tradition, le maire a rapidement brossé les événements et les grands dossiers qui ont jalonné l'année écoulée : l'élaboration du plan local d'urbanisme, la modification du couloir aérien, le financement des transports scolaires, les travaux de changement de canalisations d'eau de la rue de l'Essonne, les discussions concernant la construction d'une nouvelle gendarmerie et, bien sûr, du futur siège de la CCVE. Concernant le passage à la redevance d'enlèvement des ordures ménagères, Charles de Bourbon Busset a été clair : « Après beaucoup de discussions et la consultation par Internet de la population, la CCVE a décidé de l'appliquer en 2012. Le débat est maintenant clos ». Après avoir égrené la longue liste des manifestations organisées en 2011 au cœur desquelles est souvent le Comité des



Le maire entouré des élus présents ce soir là.

fêtes créé il y a 20 ans par Daniel Salvi, le maire s'est félicité du succès du City stade et de l'ouverture de nouveaux commerces à Ballancourt dont La Maison de Mélusine et, surtout, la boucherie des Trois Petits Cochons.

Le coup de gueule du maire

Juste à la fin de son discours, Charles de Bourbon Busset a profité de l'assistance nombreuse pour faire part de son ras-le-bol de l'attitude des technocrates qui méprisent notre aspiration à vivre autrement. « Je voudrais, au-delà de ces vœux, vous faire part de mon indignation devant l'arrogance des technocrates qui décident de tout

Delahaye, mais aussi Caroline Parâtre, conseillère générale du canton de La Ferté-Alais, Patrick Imbert, conseiller général, président de la Communauté de communes du Val d'Essonne, ainsi que notamment les maires de Champcueil, Chevannes, Fontenay-le-Vicomte, Vert-le-Grand et Vert-le-Petit.

à Paris et ailleurs, et de mon combat pour préserver notre ruralité et nous faire respecter », a-t-il déclaré en substance.

L'indignation porte notamment sur la volonté du Syndicat des transports parisiens de rendre payant le parking de la gare et de la SNCF de transformer les trains semi-directs de grande banlieue en métro omnibus. Cette indignation renvoie aussi dos à dos l'Etat et la Région qui aimeraient que nos communes bétonnent davantage en créant des fronts urbains.

Le combat, c'est celui de la défense de cadre de vie. « Alors oui, pour défendre notre ruralité, il est nécessaire de faire front ensemble », a martelé le maire.

Une médaille pour Jean-Pierre et Jean-Luc

Après son discours, le maire a remis la médaille d'or de la ville à deux employés communaux qui viennent de prendre leur retraite : Jean-Pierre Bordat et Jean-Luc Prouteau.

Jean-Pierre a travaillé pour la ville de Ballancourt pendant 25 ans. Il s'est occupé du cimetière mais surtout il a été le chauffeur

attitré du camion qui amenait le matériel nécessaire aux manifestations là où il le fallait quand il le fallait.

Jean-Luc a tout d'abord travaillé à la papeterie et a été ensuite pendant 30 ans employé par la Mairie. Il a notamment été responsable du personnel des ateliers municipaux et de la coordination des travaux, mais les Ballancourtois le connaissent comme l'animateur en chef de nos fêtes.



Une médaille pour Jean-Luc Prouteau et Jean-Pierre Bordat.

Un complexe culturel de qualité pour Ballancourt



Pascal (au pop-corn) et Rudy (à la caisse) vous accueillent au Ciné Toile.

1200 personnes pour Nolwenn Leroy

Pour l'ouverture de cet Espace Daniel Salvi, la municipalité a frappé un grand coup en proposant un concert exceptionnel de Nolwenn Leroy, le jeudi 15 mars.

Consacrée meilleure vente française de 2011, disque de diamant avec plus de 800.000 exemplaires de son album « Bretonne », la jeune chanteuse finistérienne, révélée par la Star Académie, nous a fait redécouvrir les plus belles chansons de sa Bretagne natale.

Un retour aux sources qu'elle préparait depuis plusieurs années. Entourée de Jon Kelly et de grands musiciens Anglais, Écossais et Irlandais, elle revisite en musique, à travers des chansons d'hier et d'aujourd'hui, l'âme celte de ces terres qu'elle aime tant. Des chansons inscrites dans la mémoire collective mêlant sonorités pop et instruments traditionnels.

Dans une salle surchauffée (au sens propre et figuré), comble de 1200 personnes, Nolwenn Leroy a su séduire par son talent de chanteuse, de musicienne et de conteuse, n'hésitant pas à confier à son public, des anecdotes sur ses chansons, sur son amour pour le Finistère et sa Bretagne « où il ne pleut que sur... les touristes ». Si les fans étaient conquis d'avance, bon nombre d'auditeurs ont découvert une grande artiste.

En achevant son concert, elle a dit combien elle était heureuse d'être « la marraine de cette nouvelle salle de spectacles ». L'Espace Daniel Salvi peut être honoré d'avoir une telle marraine, aussi talentueuse que sympathique.

Ciné Toile : le cap des 12.000 entrées !

Le cinéma permanent de 189 places, dénommé Ciné Toile, bien sûr équipé en numérique, a ouvert pour les vacances scolaires de février, en diffusant La vérité si je mens 3, Les Intouchables et « The artist ».

La commune de Ballancourt-sur-Essonne est fière de disposer désormais d'un ensemble culturel de haute qualité, comprenant un hall d'expositions, une salle de spectacles et un cinéma permanent pour un montant de 5 millions d'euros. « Il est important pour nous de pallier l'inégale répartition de l'offre culturelle dans le Sud-Essonne avec cet espace multifonctions », précise le maire Charles de Bourbon Busset.

En quelques semaines, cette salle est devenue un lieu de rencontre incontournable pour bon nombre de Ballancourtois mais aussi d'habitants des communes voisines. Pour les trois premiers mois d'exploitation, la fréquentation est remarquable : déjà plus de 12.000 entrées !

Les films les plus appréciés : Les Intouchables (184 entrées par séance); The Artist (142 entrées par séance); Alvin (100). Viennent ensuite : Et si on vivait tous ensemble; La Vérité si je mens 3; Sur la piste du Marsupilami et Zafafa; Clocco; Le Tableau; Mince alors.

Il faut dire que Ballancourt renoue avec un glorieux passé. Car dans les années 1950, la commune disposait d'une petite salle de cinéma, à l'arrière d'un café en centre bourg. Certes, le pari de créer un tel cinéma à Ballancourt semblait risqué face à la concurrence des multiplexes. Même si le succès des séances du circuit itinérant Cinéssonne, diffusées six fois par an dans l'ancienne salle des fêtes, détruite depuis par un incendie, était resté ancré dans la mémoire collective.

Une bonne étude du marché qui élargissait la zone d'attraction du nouveau cinéma municipal à une grande partie du territoire de la Communauté de communes du Val d'Essonne, soit environ 50.000 habitants, a fini par convaincre les élus de se lancer dans l'aventure. Il faut savoir que les établissements les plus proches sont situés à plus de 20 minutes de trajet et pratiquement inaccessibles par les transports en commun le soir et le week-end.

« Il existe réellement une demande non satisfaite pour un tel cinéma de proximité proposant une programmation variée, alliant films jeune public et films art-et-essai », explique Charles de Bourbon Busset.

Ce cinéma de proximité est appelé à satisfaire l'appétence d'un jeune public pour le 7^e art (représentant 27% de la population concernée), mais aussi des cadres et professions intermédiaires (plus de 25%).

Cette fréquentation commerciale régulière sera renforcée par des séances art et essai et, bien sûr, par les dispositifs soutenus par l'Etat (Ecoles et collège au cinéma).



L'équipe des services techniques en plein travail, pour préparer l'arrivée de Nolwenn.

Satisfaction unanime

Parmi le concert de louanges reçues depuis l'ouverture du Ciné Toile, voici le courriel d'une Ballancourtoise, Laure C.

« Parce qu'on ne peut pas uniquement dire quand ça ne va pas... je tiens à faire part de notre avis très positif sur le cinéma de Ballancourt.

On craignait de vieux films ou avec un décalage énorme par rapport à l'actualité ciné mais non.

La programmation est tout simplement = SUPER !

En plus on reçoit le programme sur les boîtes mail... PARFAIT !

Je ne parle pas du fait qu'il soit au bout de notre rue... IDEAL ! ».

Un nouveau budget sans augmentation des impôts

Pour préparer le Budget Primitif 2012, nous nous sommes appuyés sur les grandes tendances observées ces dernières années. C'est-à-dire en partant du principe que nos recettes resteront à un niveau supérieur à nos dépenses, comme observé depuis 2008 (et avant...). Bien sûr, cela passe par une sérieuse maîtrise de nos charges. Certes, la comparaison avec les communes essonniennes de la même taille que la nôtre, montre que ces charges restent largement inférieures à la moyenne (-31% pour les charges de fonctionnement). Mais l'ouverture de l'Espace Salvi et le cinéma nous obligent à redoubler de vigilance. Vigilance d'autant plus accrue que nos recettes, même si elles ne sont pas négligeables, demeurent faibles par rapport aux autres communes (-23% de produits de fonctionnement). Néanmoins, nous avons de bonnes raisons d'être optimistes, car nos capacités d'autofinancement et d'emprunts restent très importantes, même si nous avons emprunté 3 millions d'euros depuis 2008. Cela nous confère une bonne capacité d'investissement. A ce niveau, je tiens à rendre hommage à mes prédécesseurs à ce poste pour une gestion en « bon père de famille ». Même si cela semble désuet, pour une ville comme la nôtre, c'est rassurant et porteur d'avenir.

Un budget de 13,7 millions d'euros

Il faut savoir que dans un budget, les recettes et les dépenses doivent être égales. Pour 2012, cela donne : 9.159.926 € en fonctionnement, 4.588.757 € en investissements ; soit 13.748.683 €. Tout en espérant ne pas atteindre ces prévisions, le chapitre 11 qui comptabilise les dépenses de vie courante est en progression de plus de 21%, essentiellement à cause des coûts liés à l'exploitation du cinéma (achat des films, notamment) et à la programmation de la salle de spectacles. Le chapitre 12 qui concerne les frais de personnel (55% de nos dépenses) va augmenter de près de 150.000 €, avec le recrutement pour le cinéma, les révisions de régime indemnitaires et avancement de grades, des validations de service, des revalorisations liées à l'augmentation du Smic et les frais liés à l'organisation des élections.

Enfin, il faut noter que les charges financières augmentent suite aux deux emprunts d'un total de deux millions d'euros contractés en 2011 pour financer la construction de l'Espace Salvi.

L'essentiel de nos recettes de fonctionnement provient des impôts et taxes (4 803K€) dont une grande partie des 3 taxes communales (70%) et aussi d'une

bonne part de la CCVE (14%). Ensuite : les droits de mutation, le Fonds national de garantie individuelle de ressources, la taxe sur l'électricité, la redevance des mines et de la carrière et les droits de place du marché.

Comme en 2009, 2010 et 2011, la municipalité a décidé de ne pas augmenter le taux des impôts locaux. Les services fiscaux confirment d'ailleurs que notre niveau de fiscalité reste largement inférieur à la moyenne départementale !

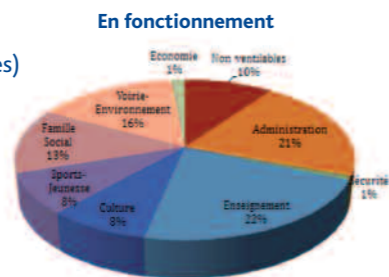
Ce budget comme les précédents marque notre volonté de continuer à rendre des services de qualité aux Ballancourtois. Il marque notre détermination à poursuivre, et si possible d'améliorer l'équipement de la commune (prochain objectif : la Médiathèque) tout en maîtrisant la pression fiscale.

Cela passe, je le répète, par les efforts quotidiens des élus mais surtout de tous les agents communaux (que je souhaite remercier de leur adhésion) pour limiter notre train de vie (qui encore une fois est loin d'être extravagant) tout en maintenant une bonne qualité de service.

Jacques Mione
Premier adjoint chargé des Finances

Où va l'argent en fonctionnement ?

788K€ non ventilables (dépenses imprévues et charges financières)
1660 K€ aux services généraux
65 K€ à la sécurité
1741 K€ à l'enseignement
669 K€ à la culture
658 K€ aux sports et à la jeunesse
1050 K€ au social et à la famille
1246K€ à la voirie et aux espaces verts
118 K€ à l'action économique

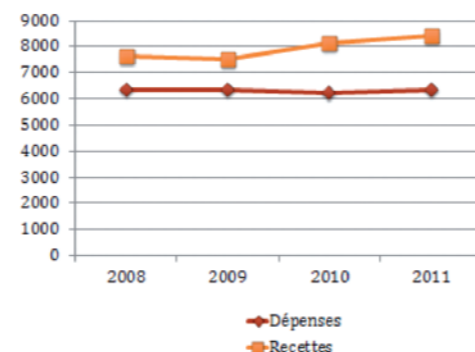


Où va l'argent en investissement ?

1 174K€ non ventilables (RAR et opérations financières)
144 K€ aux services généraux
16 K€ à la sécurité
132 K€ à l'enseignement
928 K€ à la culture
294 K€ aux sports et à la jeunesse
16 K€ au social et à la famille
1 844K€ à la voirie et aux espaces verts
20 K€ à l'action économique



Evolution du fonctionnement



Très souvent la phase des travaux extérieurs commence à la fin du printemps pour se terminer à l'approche de l'hiver. Cette année, nous avons su largement anticiper ce démarrage et certains chantiers sont déjà en train de se terminer.

Tout d'abord, une partie de la rue de la Station a été refaite, les aménagements mis en place doivent permettre de limiter la vitesse des véhicules, à chacun de tenir compte des contraintes créées par ces îlots et de ne pas essayer de faire du gymkhana, la sécurité des piétons est en jeu. Le trottoir ouest sera refait d'ici quelques semaines terminant ainsi cette portion de rue. La partie descendante de cette même rue est également très dégradée, son aménagement est à l'étude et sera soumis, d'une part aux riverains pour recueillir leur avis, d'autre part, aux financeurs pour avoir des subventions.

Un programme de travaux déjà bien engagé

Un bel accueil loisirs

C'est une grande transformation qui a été opérée dans la cour des accueils péri-scolaire, garderie du matin et du soir et accueil de loisirs. Cet espace de l'ancienne école Jules Ferry avait besoin d'un bon lifting, c'est maintenant chose faite à la suite des travaux qui ont été menés depuis le début du mois d'avril 2012. Cet espace est maintenant divisé en 3 parties :

- Un espace pour les tous petits, 3 à 6 ans avec des aires de jeu adaptés ;
- Un espace pour les enfants des écoles élémentaires ;
- Un espace pour les jeux de ballons, situé au nord, c'est un mini terrain de football, basket...

Cet aménagement a coûté la somme de 193 400 € Hors Taxes (231 300 € TTC) et a été subventionné à hauteur de 92 382 € dans le cadre d'un contrat départemental communal notifié en 2011 par le Conseil Général de l'Essonne.



Un espace adapté pour les plus petits.



L'espace pour les plus grands.

Comme tout un chacun a pu le constater de nombreux autres travaux sont en cours dans Ballancourt, entraînant quelque gêne occasionnelle pour les riverains. Tout d'abord, le changement des branchements d'eau potable au plomb, environ 400 habitations sont concernées cette année ce qui permettra de terminer ces changements sur Ballancourt en 2012. Les travaux sont faits à l'initiative du Syndicat des Eaux du Hurepoix et sont menés par la société Veolia.

Ensuite la mise aux normes PMR (Personnes à Mobilité Réduite) des arrêts de bus, ces travaux qui devraient durer jusqu'à l'automne consistent à mettre à niveau les trottoirs aux arrêts de bus pour que les personnes ayant des difficultés pour se déplacer puissent monter ou descendre plus facilement des bus. Ces travaux sont sous la maîtrise d'ouvrage de la CCVE et sont entièrement financés par le Conseil Régional d'Ile de France et par le Syndicat des Transports de l'Ile de France.

Verdun en tranchées

A partir du mois de juin, une opération importante va démarrer rue de Verdun avec la réhabilitation de cette rue. Les travaux vont consister en une reféction complète de la chaussée et des trottoirs ainsi qu'à un enfouissement des réseaux d'électricité, de téléphone et d'éclairage public. De plus, l'ouverture de tranchées permettra également de modifier quelques tronçons de canalisations d'eaux usées qui en ont bien besoin dans ce secteur. De début juin à fin août, cette rue sera difficile d'accès, sauf pour les riverains. Des déviations seront mises en place que nous vous recommandons de respecter.

Au dernier trimestre, un autre chantier devrait démarrer sur le secteur nord de la rue Blanchard, entre la rue Ampère et l'avenue de la Croix Boissée. La première phase va consister à créer un parking public, au milieu de la rue sur la droite en montant, sur un

terrain acquis par la commune. La création de ce parking vise à libérer une partie de la rue des véhicules en stationnement et à créer un trottoir aux normes (1,40 m de large). Les travaux dans la rue proprement dit, devraient être programmés au cours du premier semestre 2012.

Dans le courant de l'année, les marches du centre commercial du Turelle seront refaites, espérant donner ainsi un nouvel attrait à ce centre.

Tous les chantiers de travaux extérieurs programmés en 2012 représentent un investissement global pour la commune d'environ 800 000 Euros Hors Taxes. Les différentes aides obtenues auprès du Conseil Général de l'Essonne représentent un taux de subventionnement de 45%.

Pierre Semur,
maire adjoint chargé des travaux

Un contrat départemental d'un million d'euros

Suite à une réflexion engagée début 2011 par Pierre Semur, maire adjoint aux Travaux, avec la collaboration de la Direction de l'Aménagement et du Développement et la Direction des Relations avec les Collectivités Locales (la DRCL) du Conseil Général, le Département et la ville de Ballancourt ont signé un contrat départemental.

Quatre opérations sont concernées pour un montant total de 1 018 303 € HT, pour lequel le Conseil Général participe à hauteur de 48% du montant HT des travaux, soit 480 000 € de participation financière du Département :

- L'aménagement des espaces extérieurs des groupes scolaires de la rue des écoles

(côté Accueil de Loisirs et garderies périscolaires), qui vient d'être réalisé.

- L'aménagement de voirie et l'enfouissement des réseaux de la rue de Verdun, dont les travaux seront réalisés cet été.

- L'aménagement de voirie (avec la création d'un parking de 30 places) et l'enfouissement des réseaux du haut de la rue Blanchard, programmé en 2013.

- L'aménagement de voirie du Chemin St Blaise, programmé en 2014.

Le président du conseil général de l'Essonne, Jérôme Guedj, est venu en personne signer ce contrat départemental, le jeudi 24 mai, à la mairie de Ballancourt, en présence de Patrick Imbert, conseiller général du canton de Menecy, et de Charles de Bour-



Le président du conseil général heureux d'être « sur le terrain » à Ballancourt.

bon Busset, maire de la commune. Tout en félicitant l'action de la municipalité ballancourtoise, il a en profité pour rappeler l'importance que l'aide aux communes revêt aux yeux du conseil général.

La déchèterie de Ballancourt-sur-Essonne victime de son succès

Depuis 2 ans, la déchèterie de Ballancourt-sur-Essonne enregistre un accroissement significatif de 37% des apports. Face à la hausse de sa fréquentation, le SIREDOM met sur les rails des travaux d'aménagement d'ici la fin d'année pour rendre l'accueil du site plus performant.

Inaugurée en 2009 pour couvrir une zone d'environ 20 000 habitants, la déchèterie de Ballancourt-sur-Essonne devait désengorger celles de Vert-le-Grand et Milly-la-Forêt aux fréquentations importantes. Victime de son succès, elle connaît une augmentation de 37% des apports passant de 6 236 tonnes en 2010 à 8 569 tonnes aujourd'hui et s'avère donc trop petite. La hausse la plus importante provenant des déchets végétaux (+ 57%), s'explique par les conditions très avantageuses offertes aux habitants de la Communauté des Communes du Val d'Essonne pour acquérir des composteurs individuels plastiques ou bois. Toujours est-il que les files d'attente sont souvent très longues. C'est pourquoi, le SIREDOM a décidé d'engager des travaux d'amélioration de cette déchèterie et a choisi le 12 avril dernier le bureau d'études qui les définira.

Ces travaux à la fois d'extension et d'amélioration permettront une circulation fluidifiée, une pesée des véhicules simplifiée

avec l'installation de ponts bascules et des dépôts facilités grâce à l'augmentation du nombre de quais.

Développer le réseau de déchèteries pour mieux valoriser les déchets...

Ces améliorations font partie d'un programme d'investissements plus large, destiné à développer et moderniser le réseau de déchèteries du SIREDOM. En effet, plus de 100 000 tonnes de déchets ménagers et assimilés sont apportées dans les 14 déchèteries du syndicat, l'équivalent de 63 stades de football couverts sur une épaisseur d'un mètre. 2/3 de ces déchets sont valorisés et retournent dans le circuit économique : les gravats permettent la réalisation de pistes, le bois est utilisé pour la fabrication de panneaux de particules ou

comme combustible, des produits métallurgiques sont issus de la récupération des ferrailles...

...Et améliorer l'accueil des usagers.

Ces 3 dernières années, pour faire face à la fréquentation croissante des usagers, 3 nouvelles déchèteries ont vu le jour sur le territoire du SIREDOM : Ballancourt sur Essonne, Vert-le-Grand et Nozay. 3 ont été réhabilitées : Morangis, Sainte-Geneviève-des-Bois et Milly-la-Forêt. 3 sont en projet : Ris-Orangis, Saint-Michel-sur-Orge et Athis-Mons. 3 autres équipements : Etampes, Corbeil Essonnes et Ballancourt sur Essonne seront en travaux d'ici la fin de l'année. Ainsi, au printemps prochain les usagers pourront bénéficier de ces améliorations.

A propos du SIREDOM

Le SIREDOM, Syndicat Intercommunal pour la Revalorisation et l'Élimination des Déchets et Ordures Ménagères traite et valorise 420 000 tonnes par an de déchets ménagers produits par 740.000 habitants de 129 communes de l'Essonne et de Seine et Marne.

Pour un bénéfice partagé par tous, le syndicat poursuit ses efforts pour un meilleur tri des déchets et aussi pour les valoriser sous forme de production d'énergie et de recyclage tout en maîtrisant les coûts de son service. En tant qu'acteur responsable, il apporte de nouvelles solutions permettant de réduire les quantités de déchets produites sur son territoire. Et parce que chacun est acteur de la préservation de l'environnement, le SIREDOM multiplie aussi les actions pour informer, sensibiliser et conseiller le grand public sur les gestes simples de prévention, réduction et tri des déchets. En savoir plus : www.siredom.com

Fresque du marché



La fresque faite de cartes postales anciennes.



Ben Kalis, à droite félicité par le maire pour son travail.

Dimanche 11 Mars, le Maire entouré de quelques conseillers a inauguré la fresque du marché couvert qui a été réalisée à la bombe aérosol par un jeune Vertois, Ben KALIS.

Une zone (bleue) à respecter

Soucieuse de redonner toute son utilité à la zone bleue, la municipalité de Ballancourt a entamé une action de communication auprès des commerçants et, bien entendu, des automobilistes qui fréquentent les boutiques du centre-ville.

L'objectif de la zone bleue est de permettre une rotation des stationnements pour la clientèle des commerces et des services. Encore, faut-il que les automobilistes la respectent... ce qui est loin d'être encore le cas. D'où la décision de réactiver la zone bleue, avec tout d'abord une action de communication qui a permis la distribution de plus de 4.000 prospectus recensant les zones bleues et, surtout, les 142 places de parkings gratuits à proximité du centre-ville. Dans le même temps, près de 5.000 disques de stationnement aux normes européennes ont été distribués, soit via les commerçants, soit directement à l'accueil de la mairie.

Une fois accomplie cette sensibilisation, déclinée également à travers le Flash et les affichettes dans les boutiques et sur les panneaux officiels, le maire a demandé à notre nouvelle policière municipale de faire respecter la limitation à une heure le stationnement en zone bleue, voire à un quart d'heure place de la Liberté.

Bien sûr, cette action de répression n'est pas du goût de tous les automobilistes, surtout les contrevenants qui ont toujours une bonne excuse pour ne pas observer la règle édictée... Par contre, les commerçants sont ravis de cette initiative qui rend leur boutique plus facilement accessible. Et c'est bien là le but poursuivi...



La pose des panneaux par les employés communaux.



Le maire et la policière municipale chez Emilie, présidente de l'ACAB.

Cérémonie du 19 mars

La cérémonie du 19 mars marquant le cessez-le-feu de la guerre d'Algérie en 1962, présentait cette année la particularité d'être le 50^{ème} anniversaire de la fin de ce conflit qui a marqué les esprits des deux côtés de la Méditerranée. Une cérémonie a eu lieu au monument aux morts en présence d'élus et des associations d'anciens combattants.



50^{ème} anniversaire du cessez-le-feu de la guerre d'Algérie.

Victoire du 8 mai 1945



Les pompiers et jeunes sapeurs-pompiers au garde à vous.



Les élèves de l'école élémentaire Saint-Martin chantent la Marseillaise.

Dans la tradition, Ballancourt a dignement célébré la victoire du 8 mai 1945 en mémoire des soldats tombés pour la France lors de la seconde guerre mondiale.

La cérémonie patriotique a rassemblé les élus, les anciens combattants, les corps constitués ainsi que la population devant la stèle des Américains ainsi qu'au Monument aux morts, les enfants de l'école maternelle Saint-Martin qui avaient répondu présent ont entonné la Marseillaise lors de la cérémonie.

Les médailles du travail

La cérémonie de remise des médailles du travail s'est déroulée mardi 1^{er} mai. Dans la salle du conseil municipal, en présence d'élus, les récipiendaires se sont vus remettre un diplôme et la médaille de la ville. Pour clore cet hommage, la ville leur a également offert un apéritif convivial.



Les récipiendaires de l'année 2012.

Liste des récipiendaires

Médaille d'Argent : récompense pour 20 ans de service

M. CHACHAJ Didier
M. ESNAULT Christophe
M. BRIEZ Christophe
M^{me} VLIMANT Nathalie
M. BARBOSA Juan
M. FERY Franck
M. MANACH Loïc
M. YUKU-DOGBE
M. LUTIN Eddy
M. JAMGOTCHIAN Dominique

Médaille d'Or : récompense pour 35 ans de service

M. ROCABOY Philippe
M^{me} FINGONNET Catherine
M^{me} MONCHAUX Annie-Claude

Médaille Vermeil : récompense pour 30 ans de service

M^{me} DA CUNHA Maria
M. DESBROSSES Pascal
M. FRANCOIS Claude
M^{me} HONNEUR Marie-Noëlle
M. KERHOAS Bruno

Médaille Grand Or : récompense pour 40 ans de service

M. BERGAMASCO Pierre
M. DERAM Bernard
M. CHAUSSIN Jean-Pierre
M^{me} CREPAS Françoise
M^{me} HUPPE Catherine
M^{me} BROUT Nicole

Un repas des aînés très réussi dans l'espace Daniel Salvi

Le 24 mars 2012 une première pour ce repas des aînés qui s'est déroulé à l'Espace Daniel Salvi. En présence de Franck Marlin, député, Patrick Imbert, conseiller général, Charles de Bourbon Busset, maire, Claudine Turon, maire adjoint aux affaires sociales, et le conseil municipal ont accueilli les Ballancourtois invités à ce repas. Cette année nous étions 403 convives en salle et 40 repas étaient servis à domicile. Avant de commencer le repas Charles de Bourbon Busset a présenté la nouvelle policière municipale, Lydia Migliorin.



Le maire présente la nouvelle policière municipale Lydia Migliorin.

Décor et ambiance étaient sur le thème du cabaret. La troupe Quo vadis Show a présenté la magie de son spectacle mêlant enchantement rires et émotions. Elle a su capter l'attention de nos invités par ses tableaux : la poupée, le robot et ses ballets. Les équipes, du restaurant scolaire et des services techniques se sont inspirés de toute cette présentation cabaret pour adapter le menu et les décors plumes chapeaux et lumière. Un énorme chapeau réalisé par les services technique a servi pour la présentation du dessert.

Après quelques informations sur l'actualité de la commune, Charles de Bourbon Busset s'est adressé aux invités d'honneur Léone Lavocat et Régis Fauchoux. Emotion et bonheur émanaient de nos deux convives.

Léone Lavocat : née le 22 octobre 1922. Ballancourtoise tout d'abord en 1940, est partie ensuite sur Champcueil et est revenue s'installer à Ballancourt depuis 1951. Elle a travaillé dans de nombreux domaines : confection et réparation de sac,

à la coopérative du sanatorium de Champcueil, à la cantine du CEA d'Itteville et le CEA de Saclay pour enfin prendre sa retraite. Mariée en 1943, elle a eu deux enfants Françoise et Daniel. Quelques passions, le vélo, la pêche, le foot, la danse et les voyages organisés par la mairie. Elle mène maintenant une vie tranquille et paisible chez elle.

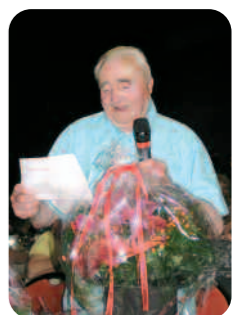
Régis Fauchoux : né le 18 janvier 1922. Il a lui aussi changé à plusieurs reprises de métiers : boulanger pâtissier, travaux publics, puis la guerre et la déportation en Allemagne. En 1953, avec son épouse, ils prennent un commerce épicerie café articles de pêche à Vert-le-Petit. Puis en 1965, s'installent à Ballancourt, et là Régis change encore de métier et devient « Tireur de vers de vase », jusqu'à sa retraite. Il s'est marié en janvier 1941 avec Simone et ont eu 2 enfants Gérard et Nadège. Régis et Simone ont fêté leurs noces de Diamant en 2001. Simone est décédée en 2005. Ses loisirs et passions : le jardin, ses oiseaux son chat, le cyclisme, les courses de voitures, le football, la danse

et adore Cloclo, il est incollable sur la vie de Claude François. Aujourd'hui Régis profite de la compagnie de ses enfants, petits enfants et arrière petits enfants, qui lui ont d'ailleurs fait la surprise de leur venue au moment du discours.

Et puis quelques cadeaux remis à nos invités : pour Léone, 1 bon pour aller chez son coiffeur, 5 places de cinéma, une composition florale et Régis 3 bouteilles de St Amour, 5 places de cinéma et une composition florale.



Léone Lavocat.



Régis Fauchoux.



Un étrange robot.

Le Maire, le conseil municipal et le CCAS remercient tout particulièrement tous ceux qui ont fait de cette journée un moment agréable grâce à leur professionnalisme et leur dévouement :

La troupe Quo Vadis Show pour son spectacle, l'équipe du restaurant municipal pour son succulent repas, l'équipe des services techniques pour son aide et la confection des décors, le personnel communal et les élèves de l'école hôtelière de Brunoy qui ont assuré le service, et la régie pour le son et la lumière.

Un grand merci à tous et rendez en 2013, le samedi 13 avril.

Une boucherie traditionnelle en centre-ville

C'est la bonne nouvelle de l'année 2012 : une boucherie-charcuterie artisanale a ouvert ses portes dans l'ancien magasin Joué Club, 34, rue du Générale de Gaulle ! Le retour d'un tel commerce à Ballancourt était tellement attendu que beaucoup n'osaient plus l'espérer. Il a fallu toute la ténacité de Jean-Paul et Charlotte Heurtault, venus de Champcueil, et l'aide de la municipalité ballancourtoise, pour concrétiser un tel projet.

Un pari réussi, puisque depuis son ouverture le 20 janvier, la boucherie « Les trois petits cochons » ne désemplit pas. Il faut dire que l'accueil est aussi chaleureux que les étals sont appétissants. A la manœuvre, Jean-Paul et son équipe de bouchers professionnels savent créer une ambiance conviviale devenue trop rare à notre époque. Les trois petits cochons : 08 82 45 30 89.



Jean Paul et Charlotte Heurtault et leurs enfants.

Les métiers gourmands en forum

Le troisième forum des métiers de la Communauté de communes du Val d'Essonne s'est tenu le jeudi 15 mars dans le complexe sportif Pierre Denize à Ballancourt-sur-Essonne. Pour cette année, le thème retenu était celui des métiers gourmands, les métiers de la restauration et ses services. Composé de plus de 35 stands, accueillants entreprises, associations et centres de formation, cette manifestation mettait à disposition des visiteurs toutes les informations nécessaires sur ces métiers. Quelques entreprises participantes : Janiaud Traiteur, Boulangerie Guillemain, Naturéo, Entre Saveurs et Jardin... Quelques centres de formation : GRETA,

Maison Familiale Rurale d'Ormoy-la-Rivière, CEPROC... Etaient également à disposition, une assistance à la rédaction de CV, un « explorateur des Métiers » et des parrains pour accompagner les jeunes dans leur démarche de réinsertion. Les porteurs de projets étaient également accueillis par l'Agence pour l'Economie en Essonne. En plus des stands, la journée a été ponctuée par les deux tables rondes proposées aux participants :
 • Les métiers gourmands par l'apprentissage.
 • Les métiers gourmands, débouchés carrières et perspectives.
 De nombreux élus de la CCVE sont venus féliciter les participants à



Claude Chasseriau et Patrick Imbert remercient les exposants.

ce forum dont Patrick Imbert, président, Claude Chasseriau, vice-président chargé de la Formation, Charles de Bourbon Busset, maire de Ballancourt.

Un nouveau salon de coiffure

Un huitième salon de coiffure a ouvert ses portes début avril à Ballancourt : Tchip coiffure. Déjà coiffeuse dans le salon Tchip de Menecy, Naomi Torcheux a décidé de s'installer dans la ville de ses beaux-parents, afin d'offrir « la qualité à petits prix » dans un domaine où la concurrence est sévère. Le système est simple

puisque'il s'agit de proposer à la clientèle quatre forfaits coiffure (de 20 à 50 €), sans rendez-vous.

Le magasin ultra-moderne s'est implanté dans l'ancien atelier de cycles, 8, rue du Général de Gaulle, fermé depuis 20 ans après le départ à la retraite de M. et M^{me} Diffetocq.



Naomi Torcheux (au centre) accueille ses invités dont le maire de Ballancourt.

Sous le signe de Bonaparte



1^{er} régiment de chasseurs à pied de la garde impériale.



1^{er} régiment de lanciers Polonais de la garde.

L'Essonne a été l'un des hauts lieux des batailles napoléoniennes. C'est pour rappeler ce fait peu connu de l'histoire que l'association Chevannes Patrimoine et Environnement avait placé le week-end du 12 et 13 mai sous le signe de Bonaparte.



Cosaques à cheval.

Le samedi, sur le parking de Carrefour Market, fantassins et cavaliers se sont regroupés pour une démonstration et se sont ensuite dirigés à cheval vers le stade de Chevannes.

Le dimanche, au départ de la mairie, la formation s'est déplacée dans les rues de Ballancourt pour se diriger vers la Halle du marché couvert et rejoindre le parc Christian Imbert. Un pot amical a été servi à l'arrivée.

Découverte de l'improvisation théâtrale

Samedi 12 Mai, la commission culture avait invité la LIFIE (Ligue d'Improvisation Française) pour un match exceptionnel avec les meilleurs improvisateurs Français dont plusieurs champions du monde d'improvisation théâtrale.

Pendant deux heures, un duel d'improvisation avec des règles qui viennent du Québec, ont opposé deux équipes de quatre comédiens encadrées chacune par un coach. Un maître de cérémonie présidait la séance. Un arbitre, roi sur le terrain et deux jeunes Ballancourtois assistants veillaient au respect des règles.

Un coup de sifflet, 20 secondes de réflexion, une histoire unique créée en direct sous les yeux des spectateurs munis d'un carton de vote et d'un chausson qu'ils pouvaient lancer sur l'arbitre en cas de mécontentement.

Une soirée fort sympathique, un spectacle brillant et ludique avec un jeu de théâtre où l'on côtoie le rire et l'émotion sans filet.



Les équipes en plein échauffement.



Le public vote pour son équipe favorite.



Les deux équipes s'affrontent.

Les plus petits participent à une chasse aux œufs

Vendredi 13 avril au parc Christian Imbert, sous un soleil magnifique, les assistant(e)s maternel(le)s et les enfants étaient nombreux et ravis de se retrouver pour un moment de chasse aux œufs qu'ils ont pu ensuite déposer dans de petits paniers confectionnés par leur soin lors des différents ateliers.

Des œufs en chocolat au parc Christian Imbert.



Un gâteau pour vingt ans de manifestations.



Danse du ventre.



Sébastien Lefetz, donne des consignes aux participants.

Nettoyage de printemps

Le samedi 31 Mars, enfants et parents se sont retrouvés au Mille-Club pour le traditionnel nettoyage de printemps.

Armés de gants et sacs poubelles, ils ont nettoyé le mont. Le soleil n'était pas au rendez-vous, mais les « nettoyeurs » ont été très actifs.

Fête des voisins

« La maintenant traditionnelle opération Fête des voisins - immeubles en fête, qui existe depuis 1999, s'est déroulée cette année le vendredi 1^{er} juin.

À Ballancourt comme ailleurs en France, plus qu'une habitude, elle est devenue une occasion. L'occasion de se réunir autour d'une table et d'un verre pour un moment convivial d'échange.

Ce fut notamment le cas pour les habitants du Clos du manège (rue Michaël Durdan) qui nous ont accueilli avec plaisir le temps d'une photo ».



Rencontre entre voisins.

Ciné goûter

Le samedi 31 Mars, Ciné Toile a organisé son premier ciné goûter avec à l'affiche, le film d'animation de Jean-François Laguionie « le tableau ».

Les jeunes enfants accompagnés de leurs parents ont pu ensuite dialoguer sur ce film avec les professeurs des ateliers d'arts graphiques et plastiques autour d'un goûter artistique.



La séance cinéma se termine par un goûter artistique.

20 bougies pour le Comité des fêtes

Samedi 31 mars, ce fut une très belle soirée, organisée par le Comité des Fêtes de Ballancourt dont le président actuel est René Vizioz Fortin, pour fêter le vingtième anniversaire de l'association dans la toute nouvelle salle de spectacles l'Espace Daniel Salvi.

Animé par le Grand Orchestre Satanas, le spectacle fut coloré de danses et de chansons venues de différents pays. Les musiciens étaient excellents et les chanteurs et chanteuses de haut niveau. Lors de cette manifestation, les spectateurs ont pu déguster un repas appétissant servi par la Société Delonges. Il ne pouvait pas y avoir d'anniversaire sans bougies, un gâteau surplombé du chiffre 20 a fait son entrée pour finir de célébrer cet événement.

Pour clôturer cette soirée, l'orchestre a invité les participants à rejoindre la piste de danse. L'ambiance fut folle jusqu'à 3 heures du matin.



Sur un air de Russie.



De jolis déguisements.

Quand Yoyo fait son cirque!!!

Organisé par les membres du Comité des fêtes, à l'occasion du mardi gras, les jeunes Ballancourtois déguisés et maquillés pour l'occasion ont pu assister à un spectacle haut en couleur, samedi 11 février au gymnase de Ballancourt.

Plantons le décor, un clown bien étrange, Yoyo est amnésique, il ne sait plus qui il est, ni surtout quel est son métier, comment faire le spectacle? Tour à tour menuisier, dentiste, masseur, maître nageur, musicien, magicien... Yoyo a fait son cirque et le jeune public a participé activement à ce joyeux charivari!

L'après midi s'est terminée par un gourmand goûter fait de bonbons et de crêpes.



Petit cours de natation.

Les vernissages se succèdent en mairie

Hommage à l'artiste Henrik KINSKI

Le peintre Henrik Kinski nous a posé sa palette le 23 Décembre 2011. Peintre de grand talent, il avait été invité d'honneur du 18^{ème} salon en 1997 et exposait chaque année ses œuvres au salon de Ballancourt.

La municipalité lui a rendu un dernier hommage à travers une exposition de ses toiles dans la salle du conseil municipal, le vendredi 20 Janvier. Un très grand nombre d'amis sont venus lui dire un dernier adieu. Monsieur le Maire a remis à sa famille, une médaille de la ville. Franck MARLIN a écrit un texte et a chargé Catherine Verlyck de le lire et de remettre à sa dernière compagne et à chacun de ses deux enfants, une médaille de l'Assemblée Nationale.



Hommage à Kinski.

Un artiste faiseur d'images

Les clichés d'Arturo, pseudo du photographe Arthur Mione, ont été présentés au public jeudi 5 avril, lors du vernissage de son exposition intitulée « de l'eau, du studio à la ville ».

Arturo s'il n'avait pas été photographe, aurait été peintre assurément. Il suffit de regarder l'ensemble de son exposition pour y retrouver les composantes de sa création artistique et découvrir son talent. De ses paysages se dégage l'harmonie dont chaque prise de vue

témoigne, l'artiste a choisi ces lieux par coup de cœur : Martigues parce que c'est sa ville, Paris parce que la capitale le fascine par ses lumières, sa folie des grandeurs, ces eaux de Seine, ces cieux parfois tourmentés que surveillent les gargouilles de Notre Dame, ce Paris inédit, mystérieux envoutant fait d'obscurité où les arbres flamboient. Et puis d'autres endroits découverts au fil de l'eau ou des autoroutes qu'il quitte sur l'inspiration d'un nuage ou d'une nuance d'automne. Une seule en sortira magnifiée. Nul doute... c'est un passionné et un faiseur d'images...



Arthur Mione, un artiste faiseur d'images.

Françoise DEZERT nous fait voyager en Bretagne

L'aquarelliste, Françoise DEZERT a présenté ses œuvres dans la salle du conseil municipal du 1^{er} Février au 2 Avril.

L'artiste nous a offert une magnifique exposition toute nuancée de bleus, rappelant ses voyages en Bretagne dont elle s'est imprégnée. Les visiteurs auront pu également découvrir de très jolies compositions florales.

Françoise Dézert présente ses œuvres.



De futurs artistes

Les professeurs de la section jeunes des ateliers d'Arts Graphiques et Plastiques, ont présenté les travaux des élèves de Sylvie CHIAROTTO en peinture et Martine GOUZENES, en modelage.

De nombreux parents, grands-parents et enfants se sont déplacés dans la salle du conseil municipal de l'Hôtel de Ville le jeudi 24 Mai pour le vernissage et pour admirer le travail des enfants. Entouré de quelques élus, le Maire a remercié les enfants et leurs deux professeurs pour la qualité.



Les élèves de Sylvie CHIAROTTO et Martine GOUZENES.

Les ateliers d'arts graphiques et plastiques

L'atelier Sculpture-modelage

Adultes

Au cours de l'année 2011, l'atelier sculpture a mis en couleurs les quatre statues de l'église de Ballancourt. La 1^{ère} fut Marie, ensuite le Sacré Cœur, Sainte Thérèse de Lisieux et Jeanne d'Arc. Pour chaque statue rénovée il a fallu environ 6 semaines de travail. Sur une base de résine et plâtre elles ont été nettoyées et préparées pour recevoir les couleurs fixées avec des oxydes et un vernis satiné. Seule Jeanne d'Arc a été restaurée en couleur bronze, pour les autres statues des photos ont été fournies avec des couleurs à suivre. Cette restauration a été réalisée par Kerstin Lindsthal et Claudine Turon. Le 29 mars 2012 un vernissage très convivial était organisé au presbytère par l'équipe paroissiale de Ballancourt pour remercier les personnes de l'atelier qui avaient participé à cette restauration, suivi ensuite d'une visite à l'église.



Marie.



Sainte Thérèse de Lisieux.

L'atelier de dessin sur modèle vivant

Petit clin d'œil rappelant le 31^{ème} salon Art-Expo au Mille-clubs.

Vendredi 13 Avril, la séance du cours « modèle vivant » organisée par Robert Pouliquen, a été très différente, trois Vénitiennes, Anne-Marie, Béatrice et Corinne sont venues présenter les costumes qu'elles avaient confectionnés, comme chaque année, pour se rendre à Venise. Cette séance très appréciée a été poursuivie le vendredi 4 Mai, par une autre soirée exceptionnelle, cette fois Anne-Marie toujours en Vénitienne était entourée de deux jeunes musiciens pour prendre la pose devant les artistes.



Séance pose pour les vénitiennes.

Enfants

"A l'occasion du Salon des Artistes du Plessis Pâté qui s'est tenu du 7 au 11 mars 2012, deux prix ont été décernés aux élèves de Martine Gouzenes des ateliers d'Arts graphiques et plastiques de Ballancourt sur Essonne.

Il s'agit de Marie Brissoit, dans la catégorie de 5 à 10 ans pour son œuvre intitulée "Gigi" et de Julie Vandenhende, dans la catégorie de 11 à 17 ans pour son œuvre intitulée "Goss".



Les primées des ateliers modelage, Julie Vandenhende à droite, Marie Brissoit à gauche.

Renaissance et culture

Samedi 17 mars, l'association Renaissance et Culture de Ballancourt organisait sa rencontre annuelle à la salle Varache en présence de M. le maire de Ballancourt, de M^{me} le maire de Vert-le-Petit et de M. Bonne, fondateur et Président de la Fédération Renaissance et Culture.

Une trentaine d'intervenants une cinquantaine d'élèves et leur famille ont participé à cette fête qui a permis aux uns et aux autres de mieux se connaître et de découvrir et apprécier des spécialités de divers pays, confectionnées par des élèves. Rappelons que l'association propose des cours de Français gratuits pour adultes de toute nationalité. Ces cours ont lieu à l'espace conseil de Ballancourt, mais des antennes fonctionnent également à Vert le Petit et Itteville.

Les personnes intéressées par l'apprentissage ou le perfectionnement de la langue Française, mais aussi celles qui souhaitent mettre leurs compétences au service de l'association peuvent s'adresser à Alain Laillé, président de l'association (06 19 03 69 16) ou à Carmen Marquet, vice Présidente (06 12 16 11 05).



Les intervenants de l'association Renaissance et Culture et les élèves se retrouvent pour leur fête annuelle.

Le Printemps des Contes 2012

A l'occasion de la 5^{ème} édition du Printemps des Contes, organisé par les bibliothécaires et la Communauté de Communes du Val d'Essonne, nous avons eu le plaisir d'accueillir la conteuse Evelyne Bernardini de la Compagnie des Châtaigniers à l'espace Daniel Salvi le mercredi 21 mars à 14h30. Elle nous a présenté « Grigrigredinmenufretin et autres contes ». Les enfants ainsi que leurs parents ont été entraînés dans les univers des contes de Grimm, Perrault et Andersen. Ce Printemps des Contes a connu un vif succès, car près de 150 personnes étaient au rendez-vous ce jour-là.

Aussi, c'était l'occasion de faire découvrir l'oralité du conte. Ainsi la commune de Ballancourt a organisé le samedi 24 mars, une journée « Art de conter » réservée aux adultes. Les participants ont été guidés par Evelyne Bernardini, qui leur a transmis ses petits secrets de conteuse. Ce stage qui s'est déroulé sur une journée était gratuit et ouvert à tous.



Evelyne Bernardini
de la Compagnie des Châtaigniers.

Ils ont dit qu'il allait pleuvoir... ils l'ont fait!!

Ce genre de phrase à l'emporte pièce, c'est la matière de la pièce proposée cette année par les acteurs de CUBE, la troupe de théâtre de Ballancourt : « Une semaine de brèves de comptoir » de J.M. Gourio et J.M. Ribes, les 11 et 12 février à la Salle Varache.

Mélange savoureux de poésie et de trivialité, d'absurde et de bon sens, d'évidence et de contre sens, ces traits d'esprit étonnent, heurtent parfois mais

tout finit bien sûr dans un grand rire, car c'est comme un miroir qui est tendu aux spectateurs.

Ces dialogues spontanés, recueillis dans les bistrotts de France et de Navarre, recomposés au petit point pour la scène, permettent à la dizaine de comédiens d'illustrer brillamment pas moins de 60 personnages, piliers de comptoir invétérés, qui mériteraient à leur façon de figurer au patrimoine de l'humanité.



Les piliers de comptoir.

Quand on met l'oreille sur la coquille de l'escargot, on entend son cœur qui bat, et surtout si l'escargot a couru!!

Départ pour la classe de neige à Vars

Les 24 élèves de CE2/CM.1 d'Aline Mauger et les 27 élèves de CM1 d'Isabelle Pelaez Raton de l'école élémentaire Saint Martin ont pu découvrir les plaisirs de la montagne lors d'un séjour dans les Hautes Alpes, à Vars, du 2 au 10 février.

Au programme, du ski tous les après-midi et avec le passage de tests en fin de séjour qu'ils ont tous réussi avec brio. Les enfants ont pu également découvrir d'autres activités comme les chiens de traîneau, les joies de la glisse sur la patinoire, la découverte de la faune et la flore alpestre, l'étude des paysages et de la neige...

Le séjour s'est déroulé sans un nuage, à la grande joie des enfants, de leurs maîtresses et de leurs accompagnateurs.



Petite pose au soleil avant le départ au ski.

Les étonnantes amours de William Shakespeare par Joël Hillion

Le soir du vendredi 30 mars, la salle Varache était à l'heure britannique même si on y offrait plus de café et de chocolat chaud que de thé. Joël Hillion, notre sympathique ami anglophile et traducteur avisé des sonnets du grand William Shakespeare, y dévoilait, à un auditoire attentif, les étonnantes amours du dramaturge poète.

Après une courte introduction pour restituer l'époque et le contexte historique (l'Angleterre élisabéthaine de la fin du

XVI^{ème} s.), Joël Hillion lut un choix de sonnets soutenus par un accompagnement musical, créant une sorte de mise en scène sonore. Au cours de cette lecture nous pûmes découvrir les amours singulières de Shakespeare, croisant, d'une part, un beau jeune homme, connu seulement par ses initiales W H mais dont J. Hillion nous fournit certaines clés et, d'autre part, une "dame sombre" au nom tenu caché lui aussi, femme mystérieuse, séductrice et fatale... Le bonheur et la jalousie se

confondent, les amoureux s'exaltent, les rivaux s'affrontent. La scène est intime et les trois protagonistes nous font vivre toutes les joies et les tourments de la passion véritable! Enfin, le spectacle fut suivi d'un temps pour les questions, pour le public particulièrement curieux d'en savoir davantage aussi bien sur le travail de traduction de J. Hillion que sur l'œuvre et la vie du grand Will.



Joël Hillion, un traducteur passionné.

Fête du sport USEP

Vendredi 11 mai, l'association USEP de l'école élémentaire Saint-Martin a organisé sa première fête du sport. De nombreux ateliers « sportifs » organisés par les enseignants et des parents étaient proposés aux enfants qui se sont bien amusés. Soirée familiale et sympathique.

CUBE fête les Enfances

Avec l'arrivée du gentil mois de mai, les oiseaux et les poètes s'éveillent pour nous charmer de leurs plus beaux chants. Pour CUBE, c'est évidemment la belle saison du Printemps des poètes avec sa traditionnelle soirée « Humour, Chansons et Poésie » sur le thème, cette année, des Enfances.

Ainsi, samedi 12 mai, CUBE recevait tous ses amis autour d'un café (ou d'un chocolat) gourmand, à la salle Varache, transformée pour l'occasion en un chaleureux cabaret intimiste avec petites tables garnies de nappes blanches, de bougies sautillantes et

de quelques brins de muguet pour le bonheur de tous. De superbes portraits d'enfants souriants décoraient la scène, tandis que sur un écran défilaient des images de jeunes de tous les continents.

Sur les planches, nos treize artistes « Cubistes » - musiciens, chanteurs et récitateurs - ont, durant deux heures, tenus en haleine une salle bien pleine, au fil d'un programme très éclectique sur (et pour) l'enfance où la poésie classique côtoyait la variété et où les sketches humoristiques répondaient aux dialogues humanistes du Petit Prince.



Soirée tout en poésies pour la troupe de CUBE.

Emporté par l'enthousiasme, le public participait par des reprises de refrains en chœur, et même, certain(e)s spectateur(trice)s souhaitèrent monter sur scène pousser la romance ou dire leurs poèmes, pour le plaisir de tous. En définitive, une soirée simple, joyeuse et très bon enfant.

Le tennis de table à l'honneur

Les filles du tennis de table de Ballancourt ont été mises à l'honneur lors des critères nationaux de tennis de table UFOLEP. En effet lors du critérium B (simple affiliation Ufolep) à Méricourt (62), Emeline Froidefond en catégorie minimes a obtenu la 2^{ème} place en simple et la 3^{ème} en double, Marie Trony, en catégorie vétérans a qu'en à elle remporté le titre en simple, la 2^{ème} place en double mixte et la

3^{ème} place en double. Lors du critérium A (joueurs à double affiliation Ufolep et FFTT) à Paron (89), épreuve d'un niveau en général plus relevé que pour le critérium précédent, Emeline et Marie se sont distinguées à nouveau en obtenant pour Emeline la 2^{ème} place en simple et la 3^{ème} en double et pour Marie obtient la 2^{ème} place en simple et la 3^{ème} en double.



Emeline à gauche et Marie à droite.



L'équipe victorieuse.

Ballancourt Val d'Essonne Hand Ball

La première équipe sénior du BVEHB confirme sa troisième place au championnat départemental, tout en ayant intégré 10 jeunes recrues en cour d'année. Pour sa première participation au tournoi loisirs de Mennecy, le BVEHB est sorti victorieux des huit équipes en lice et ramène la première coupe de son histoire. Ces résultats prometteurs et l'énorme

progression des joueurs qui nous ont rejoint, nous permet d'envisager l'avenir avec optimisme. Dès l'année prochaine, avec 40 joueurs, l'inscription en championnat d'une deuxième équipe sénior, semble incontournable.

Mais l'avenir c'est surtout les jeunes ! En septembre, nous vous proposerons

donc une école de hand mixte à partir de 5 ans, ainsi que toutes les sections garçons et filles jusqu'à 17 ans. Ballancourtois, l'année prochaine, joueurs ou spectateurs venez partager la victoire !

Union Sportive de Ballancourt U.S.B.

Pour le 20^{ème} anniversaire du semi-marathon de Paris 2012, le temps n'était pas à la fête, les 30000 inscrits se sont élancés au pied du château de Vincennes à 10h pour 21.1 km au travers de l'Est parisien.

Sorgiati Delphine VF1 2h33:56. 24118^{ème}
Chauvin Vincent SH 1h39:10. 4157^{ème}
Durand Johnny VH4 1h46:32. 6349^{ème} (6^{ème} dans la catégorie VH4).
Ce temps vaut la qualification aux championnats de France à Nancy (minima qualificatif 1h55mn pour les V4).

Semi Marathon de Savigny 11 mars 2012 (Championnats d'Ile de France).
- Mallet Frédéric 1h29 :57. 38^{ème} VH1
- Quesne Thierry 1h32 :29 48^{ème} VH1
- Camalet Simon 1h47 :30. 69^{ème} VH2
- Sevestre Patrick 2h11 :05. 101^{ème} VH2.
Les Ballancourtois :
- Courjal Yannick 1h20 :55. 18^{ème} SH
- Courjal Jean-Paul 1h36 :34. 7^{ème} VH3.

"Ronde de LISSOISE" 18 mars 2012.
Juste avant les giboulées. 10Km. Qualificatif pour les championnats de France.

- Quesne Thierry 45 :32 260^{ème}
- Camalet Simon 45 :32 261^{ème}
- Arnaud Martial 50 :31 348^{ème}
- Theis Sylvie 51 :16 362^{ème}
- Sevestre Patrick 56 :38 420^{ème}.

7 Km
- Durand Piotr 40 :37 16^{ème} (3^{ème} cadet)
1 Km
- Jeusselin Inès (Lisses) 4^{ème} (1^{ère} Poussine)
- Bonnet Lucas 6^{ème} (5^{ème} poussin)
- Fauvarque Laura 14^{ème} (3^{ème} poussine)
- Duris Nicolas 15^{ème} (3^{ème} EAM)
- Fauvarque Lou 26^{ème} (2^{ème} EAF)
- Vassort Emma 29^{ème}
- Lenepveu Chloé 40^{ème}
- Peineaud Alexia 57^{ème}
- Vassort Alexis 57^{ème}
- Theis Léa 66^{ème}.

Le Marathon de Paris est aujourd'hui l'un des 5 plus importants marathons du monde (New-York, Londres, Berlin, Chicago, Paris), tant par l'importance du peloton (40 000 inscrits), par les performances réalisées, les prestations et la logistique mises en place et la couverture médiatique. Stanley Biwott bat le record de l'épreuve en 02:05:10, probablement le futur champion olympique à Londres cet été.

42,195 Km nos ballancourtois
- ARNAUD Martial 3202^{ème} V1, 03:39:32
- GASP Bernard Ulysse 5222^{ème} V1, 03:57:49
- CAMALET Simon 2267^{ème} V2, 04:05:34
- SEVESTRE Patrick 3921^{ème} V2, 04:56:51.

Mariages



Laurent MARTINEZ et Sabrina CAMUS
le 5 mai 2012



Christophe WILLMOUTH et Isabelle BOULET
le 19 mai 2012



Sébastien LANNEAU et Stéphanie TESNIERE le 5 mai 2012

Noces d'Or



M. et M^{me} CORNEILLE Christiane et Pierre
le 8 octobre 2011

Tribune libre

UNION COMMUNALE

Il faut savoir prendre des décisions courageuses

Gouverner c'est prévoir! C'est aussi prendre des décisions courageuses, même si elles ne sont pas toujours populaires. Trois dossiers récents témoignent de ce souci de responsabilité qui anime l'équipe municipale conduite par notre maire, Charles de Bourbon Busset.

*La suppression de l'éclairage public, la nuit de minuit à 5 heures du matin. Cette décision, annoncée lors du débat d'orientations budgétaires, est motivée par des raisons économiques (réduction de 30.000 € de la facture, soit l'équivalent d'un point d'impôt) mais également pour des motivations écologiques. D'ailleurs, c'est une mesure prescrite par le Grenelle de l'environnement afin de lutter contre la

dépense énergétique et la pollution lumineuse.

*Le respect de la zone bleue est une œuvre de longue haleine, pas toujours bien comprise par les automobilistes, mais indispensable si l'on souhaite conserver une animation commerciale en centre-ville. La campagne de communication achevée, nous en sommes au stade de la sanction des contrevenants. Pour nous, c'est un mal indispensable.

*La volonté de maintenir un taux de 20% de logements locatifs sociaux dans la commune, même si la loi SRU ne nous y oblige pas, est inscrite dans le nouveau Plan local d'urbanisme. Cela ne fait pas que des heureux, notamment du côté du Parc des Templiers!

Toutefois, qui peut légitimement s'opposer à offrir un droit à un logement décent à des familles de condition modeste, à des jeunes souhaitant rester à Ballancourt, à des anciens désireux de ne pas se couper de leurs racines mais que les aléas de la vie n'ont pas permis de devenir propriétaires?

Alors, c'est vrai certains estiment que l'avis des Ballancourtois aurait dû être préalablement sollicité par la municipalité avant d'opérer ces choix. Mais l'équipe de l'Union communale n'a-t-elle pas été élue pour prendre ses responsabilités? Un adage ne dit-il pas que : « celui qui demande l'avis de tout le monde avant de prendre une décision court la chance de ne jamais en prendre ».

L'union Communale : Charles De Bourbon Busset, Maire, Claudine Turon, Jacques Mione, Marie-Alice Rozan, Pierre Semur Dominique Trehard, Patrick Imbert, Catherine Verlyck, Hervé Perverie, Joëlle Carvalho, Claude Malfröid, Olivier Vignet, Nicole Jorandon, Daniel Brunet, Caroline Bakwo, Christian Vittenet, Adeline Bouché, Sébastien Lefetz, Nathalie Sauvard, Christophe Czubek, Pedro Fernandes Barbosa, Marie-France Lefebvre, Gérard Ruc, Michèle Mérat, Henri Lagache, Sabine Fortier et Robert Uranga.

ALTERNATIVE À GAUCHE

Essayons d'y voir clair

Simone G (Ballancourtoise depuis 36 ans) : - Le maire a décidé d'éteindre l'ensemble des lampadaires de la commune de minuit à 5 h du matin. C'est une bonne mesure, n'est-ce pas? Cela va faire des économies et c'est bon pour l'environnement?

Bertrand DUNOS (Conseiller municipal) : - On peut effectivement le penser quand on ne se sent pas concerné ou quand on est peu renseigné.

SG : - Est-ce pour cette raison que l'association Ballancourt - J'aime ma ville a organisé, fin mai, une réunion publique d'information et de débat citoyen?

BD : - Oui, tout à fait.

SG : - Et qu'en pense l'opposition municipale?

BD : - Tout d'abord, ce « couvre feu » a été décidé par le maire, sans débat préalable, ni en commission, ni en conseil municipal. Ce n'est ni démocratique, ni efficace.

Le maire n'a même pas pris en compte l'heure d'arrivée du dernier bus Noctilien : 23h59. Il est resté indifférent au sentiment d'insécurité témoigné par de nombreux Ballancourtois et notamment ceux amenés à se déplacer la nuit (travailleurs en horaires décalés, jeunes et moins jeunes rentrant tard dans la nuit, etc). Enfin, il a négligé l'impact sur la sécurité routière et sur la sécurité civile. Ce n'est vraiment pas sérieux. Faire des économies en supprimant un service public la moitié du temps, tout le monde sait le faire!

Ce que les citoyens attendent de leurs élus, c'est une analyse rigoureuse du présent et une anticipation de l'avenir. Notre groupe, avant de prendre position, a commencé ce travail d'analyse et s'est aperçu qu'il y a tout à revoir sur l'éclairage public de la ville, car celui-ci est autant énergivore que polluant pour le ciel nocturne.

SG : - Ca, alors!

BD : - Et il est urgent d'agir, car il ne faudrait pas que les erreurs d'aujourd'hui soient reproduites lors des travaux d'aménagements à venir.

SG : - Mais je reste confiante, car la mesure du maire est conduite à titre expérimental. C'était écrit dans le Flash Info de mars.

BD : - Expérimental? Et quelle est la durée prévue de cette « expérimentation »? Quels paramètres sont mesurés pour permettre au maire une réelle évaluation en fin de période? Est-ce le nombre de courriers de réclamation qu'il recevra?!

Pour en savoir plus : focus sur des rues éclairées de Ballancourt et pistes d'améliorations sur : www.alternativeballancourt.com

Les conseillers municipaux d'Alternative à gauche : Bernard Montagne, Soizic Guillot, Bertrand Dunos, Elisabeth Ledez, Georges Thorain.

Pompes Funèbres-Marbrerie Chambres funéraires - Crématorium

Roger MARIN depuis 1929

24h/24 Funérarium 7j/7

☎ 01.64.99.79.00

Contrats pré-obsèques

(sans questionnaire médical)

Assistance totale dans l'organisation des obsèques

Près de chez vous

CHAMPCUEIL (Funérarium)	☎ 01.64.99.79.00
BALLANCOURT (Funérarium)	☎ 01.64.93.22.93
LA FERTÉ ALAIS	☎ 01.64.57.42.74
EVRY-COURCOURONNES (Funérarium)	☎ 01.60.87.17.80
MILLY-LA-FORET	☎ 01.64.98.89.29
ETAMPES (Funérarium)	☎ 01.64.80.02.49
PITHIVIERS-MALESHERBES	☎ 02.38.30.00.36
JANVILLE-TOURY (Funérarium)	☎ 02.37.31.69.07
PARIS (17 ^{ème} , 18 ^{ème}) CLICHY	☎ 01.46.27.07.56

Crématorium Sud-Francilien

91080 EVRY-COURCOURONNES

☎ 01.60.86.65.43

La Cave de Fontenay

LES DOMAINES QUI MONTENT

VINS - CHAMPAGNES - SPIRITUEUX

Les événements à venir :

Réceptions - Mariages

Anniversaires - Fêtes

Coffrets
cadeaux



26, rue de la Salle (face à l'église)

91540 FONTENAY-LE-VICOMTE

Tél. : 01 64 57 17 57 - Fax : 01 69 90 08 03

Fermé le lundi - Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 15h à 19h.
Samedi de 10h à 12h45 et de 15h à 19h. Dimanche de 10h à 12h30 - et sur RDV.

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

ENTREPRISE DE PEINTURE

PAPIERS PEINTS

REVÊTEMENTS

DE SOLS



ANTOINE MARTINEZ

Ancien ouvrier de M. Pean

☎ 01.64.93.25.66

8, rue Saint-Exupéry - 91610 BALLANCOURT



TRAVAUX PUBLICS DE SOISY

Pour vos travaux de collectivités et particuliers de :
Terrassements, Voiries, Assainissements,
Location de matériel

35, rue de la Ferté-Alais - 91 840 SOISY-SUR-ECOLE

Tél : 01.64.98.03.83

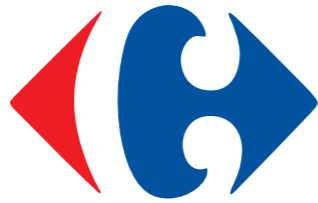
E-mail : tpsoisy@wanadoo.fr

Pour réserver
un encart publicitaire,
contactez M^{me} DESLANDES

06 88 82 15 06



Carrefour *market*



BALLANCOURT

ZAC de l'Aunaie - 91610 BALLANCOURT
Tél. : 01 60 79 56 50 - Fax : 01 60 79 56 59

HORAIRES D'OUVERTURE :
du lundi au samedi de 8h30 à 20h30

Services



PARKING GRATUIT
200 PLACES



24H/24

CARBURANTS



DÉPÔT GAZ



RÉCUPÉRATEUR
DE PILES



PHOTOS
D'IDENTITÉ



PHOTOCOPIES



DÉVELOPPEMENT
PHOTO NUMÉRIQUE



LOCATION VÉHICULES



BATIMENT

Depuis 1973

Entreprise générale de bâtiment
Tous travaux de maçonnerie
Du particulier à l'industriel

☎ 01 64 93 23 60

www.egmb-batiment.com

26, rue de Verdun

91610 BALLANCOURT-SUR-ESSONNE

Entreprise Générale de Maçonnerie
Ballancourtoise



Pompes Funèbres - Marbrerie

Depuis 1920

TRAVAUX
TOUS CIMETIÈRES
CAVEAUX

MONUMENTS - GRAVURES
Articles funéraires

Contrats de Prévoyance Obsèques

40 bis, route de Corbeil - 91590 BAULNE

☎ 01 64 57 60 94

Nouveau à Ballancourt
sur 500 m²



Label canin

Articles animaliers
Alimentation
chiens et chats

Carte de fidélité

Ouvert du mardi au samedi
de 10h à 12h30 et de 14h30 à 19h

ZAC de l'Aunaie
91610 BALLANCOURT

Tél. : 01 69 64 71 92
(entre Carrefour Market et Lavage Auto)